

**PENTINGNYA PENGUASAAN BAHASA ASING
DALAM PEMBINAAN CALON IMAM
MENURUT KANON 249 KITAB HUKUM KANONIK 1983**

SKRIPSI

**Diajukan Kepada Fakultas Filsafat
Universitas Katolik Widya Mandira Kupang
Untuk Memenuhi Sebagian Syarat
Guna Memperoleh Gelar Sarjana Filsafat**

Oleh:

ALFONSUS LIGORI TAFULI

No. Reg: 611 17 040



**FAKULTAS FILSAFAT
UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDIRA
KUPANG**

2021

**PENTINGNYA PENGUASAAN BAHASA ASING
DALAM PEMBINAAN CALON IMAM MENURUT KANON 249
KITAB HUKUM KANONIK 1983**

Oleh:

ALFONSUS LIGORI TAFULI

NO. REG: 611 17 040

Menyetujui

Pembimbing I

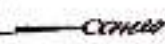
Pembimbing II





(Rm. Drs. Yohanes Subani, Pr. Lic.Iur. Can) (Rm. Drs. Hironimus Pakagnoni, Pr. L. Th)

Mengetahui


Dekan Fakultas Filsafat Unwira

Rm. Drs. Yohanes Subani, Pr. Lic.Iur. Can

**Dipertahankan Di Hadapan Dewan Penguji Skripsi Fakultas Filsafat
Universitas Katolik Widya Mandira Kupang Dan Diterima Untuk Memenuhi
Sebagian Syarat Guna Memperoleh Gelar Sarjana Filsafat**

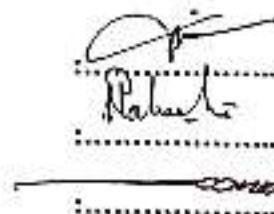
Pada Tanggal: 11 Juni 2021



Rm. Drs. Yohanes Subani, Pr. Lic. Iur. Can

Dewan Penguji:

- 1. P. Yohanes dari Salib Jeramu, CMF. S.Fil. L.Th.**
- 2. Rm. Drs. Hironimus Pakaenoni, Pr. L.Th.**
- 3. Rm. Drs. Yohanes Subani, Pr. Lic. Iur. Can.**

The image shows two handwritten signatures. The first signature is above a dotted line, and the second signature is below a dotted line.



FAKULTAS FILSAFAT-PROGRAM STUDI
ILMU FILSAFAT
UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDIRA
TERAKREDITASI BAN-PT
NOMOR: 3298/SK/BAN-PT/Akred/S/IX/2019
Jln. Prof. Dr. Herman Yohanes- Penfui
e-mail: ffaunwira2008@yahoo.co.id
Blogspot: filsafatunwira.blogspot.com
KUPANG – TIMOR – NTT

PERNYATAAN ORISINALITAS SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Alfonsus Ligori Tafuli
NIM : 611 17 040
Fak/Prodi : Filsafat/Ilmu Filsafat

Dengan ini menyatakan bahwa karya tulis (*skripsi) dengan judul: **Pentingnya Penguasaan Bahasa Asing Dalam Pembinaan Calon Imam Menurut Kanon 249 Kitab Hukum Kanonik 1983** benar-benar merupakan hasil karya sendiri, kecuali kutipan-kutipan dari ringkasan yang semuanya telah saya jelaskan sumbernya. Apabila dikemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan skripsi ini hasil jiplakan maka saya bersedia dituntut secara hukum. Demikian pernyataan ini saya buat untuk diketahui dan dipergunakan sebagai salah satu persyaratan Ujian Skripsi dan Wisuda pada Fakultas Filsafat, Universitas Katolik Widya Mandira Kupang.

Disahkan/Diketahui,

Pembimbing Utama

(Drs. Yohanes Subani, Lic. Iur. Can)

Kupang, 11 Juni 2021

(Alfonsus Ligori Tafuli)

NIM: 611 17 040



FAKULTAS FILSAFAT-PROGRAM STUDI
ILMU FILSAFAT
UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDIRA
TERAKREDITASI BAN-PT
NOMOR: 3298/SK/BAN-PT/Akred/S/IX/2019
Jln. Prof. Dr. Herman Yohanes– Penfui
e-mail: ffaunwira2008@yahoo.co.id
Blogspot: filsafatunwira.blogspot.com
KUPANG – TIMOR – NTT

PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI SKRIPSI
DEMI KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademik Fakultas Filsafat Universitas Katolik Widya Mandira Kupang, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama: Alfonsus Ligori Tafuli

NIM : 611 17 040

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Fakultas Filsafat Universitas Katolik Widya Mandira Kupang **Hak Bebas Royalti Noneksklusif (*Nonexclusive Royalty-Free Right*)** atas skripsi saya yang berjudul: **Pentingnya Penguasaan Bahasa Asing Dalam Pembinaan Calon Imam Menurut Kanon 249 Kitab Hukum Kanonik 1983** beserta perangkat yang ada (jika diperlukan). Dengan Hak Bebas Royalti Noneksklusif ini Fakultas Filsafat Universitas Katolik Widya Mandira Kupang berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, dan mempublikasikan skripsi saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Kupang, 11 Juni 2021

Yang Menyatakan,

Alfonsus Ligori Tafuli

KATA PENGANTAR

Penulis menyadari bahwa tulisan ini menempuh perjalanan yang cukup panjang hingga mencapai hasilnya seperti sekarang ini. Banyak perhatian dan tenaga yang dicurahkan demi mewujudkan karya ini. Penulis juga menyadari bahwa karya ini hanya bisa rampung karena campur tangan dan rahmat Allah yang Mahakuasa. Dengan bimbingan dan tuntunanNya penulis dapat menyelesaikan karya ini.

Penyelesaian karya tulis ini juga melibatkan banyak pihak. Oleh karenanya penulis mengucapkan limpah terima kasih yang sebesar-besarnya kepada pihak-pihak yang telah membantu dengan caranya masing-masing. Dengan penuh hormat penulis menyampaikan limpah terima kasih kepada:

1. Yang Mulia MGR. Petrus Turang, Pr selaku Pimpinan Keuskupan Agung Kupang dan para stafnya, yang telah memberikan dukungan moril dan materiil serta memfasilitasi penulis dalam jenjang strata I.
2. P. Dr. Philipus Tule SVD selaku Pimpinan Universitas Katolik Widya Mandira Kupang, dan Rm. Drs. Yohanes Subani, Pr. Lic.Iur. Can selaku Pimpinan (Dekan) Fakultas Filsafat, serta seluruh staf dosen dan pegawai yang memungkinkan penulis untuk mengembangkan diri di Lembaga Pendidikan Tinggi ini.
3. Rm. Drs. Yohanes Subani, Lic.Iur.Can sebagai pembimbing pertama dan Rm. Drs. Hironimus Pakaenoni, L.Th, sebagai pembimbing kedua, serta

P. Yohanes dari Salib Jeramu, S.Fil., L.Th selaku penguji pertama yang dengan teliti, cermat serta dengan setia mendampingi dan mengarahkan penulis dalam proses penulisan skripsi ini.

4. Rm. Dr. Herman Punda Panda, Pr selaku Pimpinan Seminari Tinggi St. Mikhael Penfui-Kupang serta para Prefek ketiga keuskupan dan semua Pembina juga tak lupa karyawan/I yang sudah menciptakan suasana kondusif bagi penulis dalam mengerjakan karya ini. Mohon maaf atas kesalahan yang tercipta selama masih bersama.
5. Ayah Kornelis Y. Tafuli dan Ibu Margaretha Dappa yang oleh karena cinta kasih mereka telah melahirkan, merawat, membesarkan dan mendidik serta dengan setia mendoakan Penulis, agar menjadi manusia yang mampu dan kuat bahkan berani untuk mengarungi samudera kehidupan ini.
6. Bagi keluarga besar, teristimewa ketiga saudara penulis, Fredik A. Tafuli, Maria A. Tafuli, Novita N. Tafuli yang selalu memberi motivasi semangat bagi penulis dalam proses penyelesaian skripsi ini.
7. Teman-teman seangkatan baik yang sudah awam maupun yang masih calon imam, kakak maupun adik tingkat yang juga turut memberi andil dalam kehidupan penulis di Seminari ini maupun dalam merampungkan tulisan ini.
8. Semua sahabat dan kenalan yang telah membantu baik moril maupun materiil. Tuhan sayang kita semua.

Dengan penuh kerendahan hati, penulis menyadari bahwa karya tulis ini belumlah sempurna. Maka saran dan kritik dari para pembaca yang budiman sangat diharapkan demi perkembangan dan kemajuan berbahasa asing dalam pembinaan calon imam serta pendidikan filsafat dewasa ini.

Kupang 11 Juni 2021

ABSTRAKSI

Bahasa merupakan alat komunikasi bagi manusia. Bahasa juga memegang peranan penting dalam kehidupan manusia, sebab dengan bahasa manusia dapat berinteraksi dan berbicara tentang apa saja dan dengan siapa saja. Bahasa juga merupakan salah satu hal yang mendasari dan memungkinkan pengetahuan pada manusia. Seluruh kegiatan berpikir manusia sendiri erat terkait dengan kemampuannya sebagai makhluk yang berbahasa. Dengan mempelajari dan menguasai aneka macam bahasa serta menggunakannya secara tepat, tentunya juga menjadi salah satu harapan dari para pengajar bahasa, mahasiswa maupun seluruh pemakai bahasa pada umumnya. Apalagi dalam upaya menambah wawasan dan pengetahuan yang lebih luas dan beragam. Dengan begitu lebih banyak lagi literature/pustaka asing yang dapat digunakan atau dijadikan sebagai sumber referensi. Di tengah derasnya arus globalisasi modern kini, bahasa asing merupakan salah satu hal yang penting dalam berkomunikasi, khususnya bagi mahasiswa untuk meningkatkan kemampuan diri. Kemampuan dalam menguasai bahasa asing dapat menjadi nilai tambah, bagi mahasiswa. Penguasaan bahasa asing, dapat juga membuka kesempatan untuk melanjutkan studi ke luar negeri.

Dalam kaitannya dengan pendidikan calon imam, dalam hal ini calon imam yang menjalani pembinaan di seminari tinggi sebagai mahasiswa pentingnya penguasaan bahasa asing terutama bahasa Latin untuk persiapan studi Gerejawi sangat ditekankan oleh Gereja, hal ini nampak jelas dalam dekret Optatum Totius yang berbunyi :

Sebelum memulai studi gerejawi yang sesungguhnya, hendaknya para seminaris dibekali dengan pendidikan humaniora dan ilmiah, yang memungkinkan kaum muda menempuh studi tingkat tinggi dalam negeri. Selain itu hendaknya mereka mengetahui pengetahuan bahasa Latin, yang memungkinkan mereka memahami dan memanfaatkan sekian banyak sumber ilmu dan dokumen-dokumen Gereja . Hendaklah dipandang perlu studi bahasa liturgi yang khas bagi masing-masing

ritus, pun hendaknya sangat dianjurkan pengetahuan bahasa-bahasa Kitab suci dan tradisi.

Oleh karenanya bahasa asing mempunyai peran yang amat penting dalam pembinaan calon imam dewasa ini. Alasan pentingnya bahasa asing perlu diajarkan bagi calon imam ialah karena selain sebagai kebutuhan formal-akademik tetapi juga membantu calon imam untuk secara komprehensif mempelajari, memahami, dan memanfaatkan begitu banyak sumber ilmiah dan dokumen Gereja serta dalam menjalankan pelayanan pastoral. Salah satu bahasa asing yang sering ditekankan oleh Para Paus dan Uskup dalam dokumen-dokumen Gereja yakni bahasa Latin, namun hal ini tidak menutup kemungkinan untuk bahasa asing lain juga dipelajari dan dikuasai.

Namun semua itu dapat terealisasi jika hal tersebut diimbangi dengan kemampuan menguasai bahasa asing yang mumpuni oleh calon imam itu sendiri. Maka dari itu itu, kiranya Dosen atau Pembina perlu mengadakan evaluasi berkelanjutan terhadap metode dan cara mengajar atau pendampingan yang paling baik yang tentunya selaras zaman dalam mengupayakan pemahaman bahasa asing yang maksimal bagi para mahasiswa terlebih mahasiswa calon imam yang akan berhadapan dengan era globalisasi dan tuntutan zaman sekarang ini serta dalam pelayanan pastoral nanti.

DAFTAR ISI

Halaman

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PERSETUJUAN	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iii
HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS SKRIPSI	iv
HALAMAN PERNYATAAN PERSEUJUAN PUBLIKASI SKRIPSI DEMI KEPENTINGAN AKADEMIS.....	v
KATA PENGANTAR.....	vi
DAFTAR ISI.....	ix
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1. Latar Belakang	1
1.2. Rumusan Masalah	5
1.3. Tujuan Penulisan.....	6
1.4. Kegunaan Penulisan	6
1.4.1. Bagi Gereja.....	6
1.4.2. Bagi Dosen Dan Formator	6

1.4.3. Bagi Mahasiswa Fakultas Filsafat.....	7
1.4.4. Bagi Calon Imam	7
1.4.5. Bagi Penulis Sendiri.....	7
1.5. Metode Penulisan Dan Beberapa Referensi Umum	8
1.6. Sistematika Penulisan	9
BAB II KITAB HUKUM KANONIK 1983, KANON 249 DAN BAHASA ASING	11
2.1. Kanon 249 Dalam Kitab Hukum Kanonik 1983.....	11
2.1.1. Posisi Kanon 249 Dalam Kitab Hukum Kanonik 1983	11
2.1.2. Isi Kanon 249	13
2.2. Unsur-Unsur Pokok Dalam Kanon 249	15
2.2.1. Pembinaan Calon Imam	15
2.2.2. Pengetahuan	18
2.2.2.1. Pengertian Pengetahuan	18
2.2.2.2. Dasar-Dasar Pengetahuan	18
2.2.2.2.1. Pengalaman	19
2.2.2.2.2. Ingatan	19

2.2.2.2.3. Kesaksian	21
2.2.2.2.4. Minat dan Rasa Ingin Tahu	21
2.2.2.2.5. Pikiran dan Penalaran	22
2.2.2.2.6. Logika	23
2.2.2.2.7. Bahasa	24
2.2.2.2.8. Kebutuhan Hidup Manusia	25
2.3. Pengertian Bahasa	26
2.4. Belajar Bahasa	28
2.5. Menguasai Bahasa.....	28
2.5.1. Penggunaan	29
2.5.2. Simbol	29
2.5.3. Makna	29
2.5.4. Komunikasi	30
2.6. Bahasa Tanah Air	30
2.7. Bahasa Asing	31
2.7.1. Bahasa Inggris	32

2.7.2. Bahasa Latin	34
BAB III PEMBINAAN CALON IMAM	38
3.1. Hakekat Pembinaan Calon Imam	38
3.2. Seminari Sebagai Komunitas Pembinaan Calon Imam	39
3.3. Mengenal Calon Imam	40
3.3.1. Seminari Menengah	40
3.3.2. Seminari Tinggi	41
3.4. Metode Pembinaan Calon Imam	42
3.5. Bidang Pembinaan Calon Imam	43
3.5.1. Aspek Kepribadian.....	43
3.5.2. Aspek Kerohanian.....	44
3.5.3. Aspek Intelektual	45
3.5.4. Aspek Sosial (Pastoral)	46
BAB IV PENTINGNYA PENGUASAAN BAHASA ASING DALAM PEMBINAAN CALON IMAM MENURUT KANON 249 KITAB HUKUM KANONIK 1983	47
4.1. Manfaat Bahasa Asing	47

4.1.1. Bagi Pembinaan Calon Imam	47
4.1.2. Dalam Studi	49
4.1.3. Bagi Pelayanan Pastoral	50
4.1.3.1. Pelayanan Pastoral	50
4.1.3.1.1. Pemeliharaan Jiwa	50
4.1.3.1.2. Konseling Pastoral	50
4.1.3.2. Khotbah	53
4.2. Pembelajaran Bahasa Asing	54
4.2.1. Sebagai Matakuliah Umum	54
4.2.2. Sebagai Sebuah Bidang Keilmuan.....	54
4.3. Catatan Kritis	55
BAB V PENUTUP.....	56
5.1. Kesimpulan	56
5.2. Usul dan Saran	57
DAFTAR PUSTAKA	59
CURICULUM VITAE	63